

vonder®

APARADOR DE GRAMA

Bordeadora de césped



Imagens Ilustrativas/Imágenes Ilustrativas

MODELO

AG 1000BP

AG 1500BP



Leia antes de usar e guarde este manual para futuras consultas.

Lea antes de usar y guarde este manual para futuras consultas.

Símbolos e seus significados













Símbolos	Nome	Explicação
	Atenção!	Alerta de segurança (riscos de acidentes) e atenção durante o uso.
	Consulte o manual de instruções	Leia o manual de operações/instruções antes de utilizar o equipamento.
	Utilize EPI (Equipamento de Proteção Individual)	Utilize Equipamento de Proteção Individual (EPI) adequado para cada tipo de trabalho.
	Descarte seletivo	Faça o descarte das embalagens adequadamente, conforme legislação vigente da sua cidade, evitando contaminação de rios, córregos e esgotos.
	Equipamento classe II	Identifica equipamentos que atendam aos requisitos de segurança especificados para equipamentos de classe II de acordo com a norma IEC 61140.
	Mantenha outras pessoas afastadas	Para reduzir o risco de acidentes, mantenha outras pessoas afastadas do ambiente onde está sendo utilizada a máquina.
	Atenção!	Risco de lançamento de detritos. Limpe o ambiente antes de iniciar a operação.
	Não expor à umidade ou à chuva	Não trabalhe com o aparador em ambientes úmidos ou sob chuva.
	Proteção ocular	Sempre use proteção para os olhos.
	Proteção auricular	Sempre use protetor auricular de acordo com o tipo de trabalho a ser realizado e ambiente de exposição ao ruído.
	Atenção!	Desligue e retire o plugue da tomada antes de realizar qualquer tipo de ajuste, limpeza, cordão enrolado, manutenções, entre outros.
	Perigo de acidente	NUNCA coloque a mão ou outras partes do corpo na área cortante, com o equipamento em funcionamento.

Tabela 1 - Símbolos e seus significados

ORIENTAÇÕES GERAIS



ATENÇÃO!

LEIA TODOS OS AVISOS DE SEGURANÇA E TODAS AS INSTRUÇÕES

Esse manual contém detalhes de instalação, operação e manutenção do equipamento. Não utilize o equipamento sem antes ler o manual de instruções e proceda conforme as orientações.

Ao utilizar o equipamento, siga as precauções básicas de segurança a fim de evitar acidentes.

Caso esse equipamento apresente alguma não conformidade, encaminhe-o para a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima ou entre em contato conosco: www.vonder.com.br

O revendedor não pode receber a devolução deste equipamento sem autorização prévia da VONDER.

Guarde o manual para uma consulta posterior ou para repassar as informações a outras pessoas que venham a operar o equipamento.

1. AVISOS DE SEGURANÇA

Os termos “**equipamento, máquina ou aparelho**” utilizados neste manual referem-se a equipamentos operados com eletricidade (cordão elétrico) ou com acumulador (bateria).

1.1. Área de trabalho

- a. **Mantenha a área de trabalho limpa e iluminada.** As áreas desorganizadas e escuras são um convite aos acidentes.
- b. **Não opere aparelhos em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou poeira.** Os aparelhos elétricos criam faíscas que podem inflamar poeira ou vapores.
- c. **Mantenha crianças e visitantes afastados ao operar o aparelho.** As distrações podem fazer você perder o controle do aparelho elétrico.

1.2. Segurança pessoal

- a. **Fique atento, observe o que você está fazendo e use o bom senso ao operar um aparelho. Não use o aparelho quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de desatenção enquanto opera o aparelho pode resultar em grave ferimento pessoal.
- b. **Use Equipamentos de Proteção Individual (EPIs),** tais como: máscara contra poeira, sapatos antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, que se utilizados em condições apropriadas, reduzem os riscos de ferimentos pessoais.
- c. **Evite a partida não intencional. Assegure-se de que o interruptor está na posição “desligado” antes de conectar o plugue na tomada e/ou bateria, pegar ou carregar o aparelho.** Carregar o aparelho com o dedo no interruptor ou conectá-la com o interruptor na posição “ligado” são convites a acidentes.
- d. **Remova qualquer chave de ajuste antes de ligar o aparelho.** Uma chave conectada a uma parte rotativa do aparelho pode resultar em ferimento pessoal.
- e. **Não exceda o limite do aparelho.** Mantenha o apoio e o equilíbrio adequados toda vez que utilizá-lo. Isto permite melhor controle do aparelho em situações inesperadas.
- f. **Vista-se apropriadamente para a realização do trabalho. Não use roupas demasiadamente largas ou joias. Mantenha cabelos, roupas e luvas longe das peças móveis.** Roupas folgadas, joias ou cabelos longos podem ser presos pelas partes em movimento.

1.3. Segurança elétrica

- a. **Os plugues da ferramenta devem ser compatíveis com as tomadas. Nunca modifique o plugue. Não use nenhum plugue adaptador com as ferramentas aterradas.** Os plugues sem modificações aliados a utilização de tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.
- b. **Evite o contato do corpo com superfícies ligadas à terra ou aterradas tais como as tubulações, radiadores, fornos e refrigeradores.** Há um aumen-

to no risco de choque elétrico se seu corpo estiver ligado à terra ou aterramento.

- c. **Não exponha o aparelho elétrico a chuva ou condições úmidas.** A entrada de água no aparelho aumenta o risco de choque elétrico.
- d. **Não puxe, não torça o cabo de alimentação. Nunca use o cordão de alimentação para carregar, puxar ou desconectar a ferramenta da tomada. Mantenha o cabo elétrico longe do calor, óleo, bordas agudas ou das partes em movimento. Os cabos danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico. Use somente o cabo original.**
- e. **Ao operar uma ferramenta ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para esta finalidade.** O uso de um cabo apropriado para uso ao ar livre reduz o risco de choque elétrico. Extensões podem ser perigosas. Se uma extensão for usada, a mesma deve ser adequada para o uso externo e a conexão deve ser mantida seca e fora do chão. Recomenda-se que isso seja realizado por meio de uma bobina que mantenha a tomada ao menos 60 mm acima do chão. Para o uso de extensões, as bitolas dos cordões elétricos aumentam de acordo com o comprimento. Siga a tabela abaixo:

127 V~		220 V~	
Bitola	Comprimento máximo	Bitola	Comprimento máximo
2,5 mm ²	15 m	1,5 mm ²	15 m
4 mm ²	30 m	2,5 mm ²	30 m

Tabela 2 - Bitola do cordão elétrico da extensão



ATENÇÃO! Não é recomendado o uso de extensões com comprimento acima de 30 m. A distância entre a tomada e o quadro de distribuição deve ser somada ao comprimento do cabo. O uso de extensão elétrica diferente da recomendada acarretará em perda de desempenho, mau funcionamento e/ou danos ao seu equipamento, que não serão cobertos pela garantia.

- f. **Se a operação da ferramenta em um local seguro não for possível, use alimentação protegida por um dispositivo de corrente residual (RCD).** O uso de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

NOTA: o dispositivo de corrente residual (RCD) pode ser um interruptor do circuito de falha à terra ou disjuntor de fuga de corrente. O uso de extensão elétrica diferente da recomendada acarretará em perda de desempenho, mau funcionamento, danos ao seu equipamento e/ou choque elétrico. Estes danos NÃO serão cobertos pela garantia.

1.4. Uso e cuidado com aparelhos elétricos

- a. **As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não estejam brincando com o aparelho.**
- b. **Não force o aparelho. Use o aparelho correto para cada aplicação,** de acordo com a função e a capacidade para as quais foi projetado. Desta forma, o trabalho será melhor realizado e com mais segurança, de acordo com a função e capacidade para o qual foi projetado.
- c. **Não use o aparelho se o interruptor não ligar e desligar.** Qualquer aparelho que não pode ser controlado com o interruptor é perigoso e deve ser reparado.
- d. **Desconecte o plugue da tomada antes de fazer qualquer tipo de ajuste, mudança de acessórios ou armazenamento do aparelho.** Tais medidas de segurança preventivas reduzem o risco de ligar o aparelho acidentalmente.
- e. **Guarde os aparelhos elétricos fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com ela ou com estas instruções a operem.** Os aparelhos são perigosos nas mãos de usuários não treinados.
- f. **Faça a manutenção dos aparelhos. Cheque o desalinhamento ou coesão das partes móveis, rachaduras e qualquer outra condição que possa afetar a operação do aparelho. Se danificada, ela deve ser reparada antes do uso.** Muitos acidentes são causados pela inadequada manutenção dos aparelhos.
- g. **Mantenha ferramentas de corte afiadas e limpas.** A manutenção apropriada dos aparelhos de corte com lâminas afiadas as torna menos prováveis de emperramento e são mais fáceis de controlar.

- h. **Use o aparelho, acessórios e outras partes que a compõem de acordo com as instruções e da maneira designada para o tipo particular do aparelho, levando em consideração as condições e o trabalho a ser desempenhado.** O uso do aparelho em operações diferentes das designadas pode resultar em situações de risco.

1.5. Manutenção

- a. **Tenha seu aparelho reparado por um agente qualificado e que use somente peças originais idênticas.** Isto irá garantir que a segurança do aparelho seja mantida.

1.6. Indicações de segurança específicas

- a. Nunca trabalhe com o aparador de grama sem a saia de proteção e/ou sem a lâmina de corte de excesso de fio de *Nylon*. Estes dispositivos são a segurança contra objetos que possam ser lançados durante o corte. Além disso, a falta da saia de proteção e/ou a lâmina de corte de excesso de fio, também ocasionará sérios danos ao motor.
- b. Nunca permita que pessoas não familiarizadas com essas instruções ou crianças usem o aparelho.
- c. Mantenha este aparelho longe do alcance de crianças. Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.
- d. **NUNCA** coloque a mão ou outras partes do corpo na área cortante com a máquina em funcionamento. O carretel continua girando por alguns segundos após o desligamento do motor. Aguarde a parada completa e remova o plugue da tomada sempre que for necessário fazer qualquer tipo de ajuste no equipamento.
- e. Sempre use proteção para os olhos e calçados de segurança.
- f. Mantenha pessoas afastadas do aparador de grama durante o seu funcionamento.
- g. Não utilize o aparador de grama caso o interruptor não funcione adequadamente e nunca faça “ligação direta”, consulte a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima.

- h. Nunca trabalhe por mais de 30 minutos. Este equipamento não é destinado a grandes áreas. Utilizar o equipamento além da sua capacidade pode ocasionar danos ao equipamento e, consequentemente, a perda do direito à garantia.
- i. Antes de ligar o equipamento verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com a tensão do equipamento.
- j. Nunca trabalhe sob condições úmidas. Nunca exponha o equipamento à chuva.
- k. Evite gramados altos, se for o caso, realize o corte em duas ou mais etapas para não forçar o equipamento.
- l. Sempre confira e limpe o terreno antes de operar o equipamento. Estes cuidados aumentam sua proteção e podem evitar danos materiais, assim como ferimentos pessoais.

2. INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DOS PRODUTOS

Os equipamentos VONDER são projetados para os trabalhos especificados neste manual, com acessórios originais. Antes de cada uso examine cuidadosamente o equipamento verificando se ele apresenta alguma anomalia de funcionamento.

Observe também que a tensão da rede elétrica deve coincidir com a tensão especificada no aparelho. Exemplo: Um aparelho 127 V~ deve ser ligada somente em uma tomada de 127 V~.

2.1. Aplicações/dicas de uso

O **Aparador de Grama VONDER** é indicado para acabamentos em jardins, bordas de canteiros rente a árvores, entre plantas, árvores, calçadas, muros e outros obstáculos. Permite a realização de trabalhos mais intensos, porém pode ficar ligado continuamente, por no máximo, 30 minutos. Nunca utilizar o equipamento sem a saia de proteção, com a grama molhada ou mato alto. Carretéis indicados para reposição: 68.99.097.300 (completo)/68.99.097.400 (interno, sem capa).

2.2. Destaques/diferenciais

O **Aparador de Grama VONDER** é leve, prático e portátil. Possui cabo bipartido, facilitando muito no momento de transportar e armazenar o equipamento.

2.3. Características técnicas


APARADOR DE GRAMA VONDER				
Código	68.17.100.110	68.17.100.120	68.17.150.110	68.17.150.220
Modelo	AG 1000BP		AG 1500BP	
Tensão	127 V~	220 V~	127 V~	220 V~
Frequência	60 Hz			
Rotação do motor (rpm)	10.000/min			
Potência máxima	1.000 W		1.500 W	
Potência nominal	580 W		600 W	
Classe de isolamento II				
Índice de proteção IP	IPX4			
Área de corte	250 mm			
Diâmetro máx. fio de Nylon	1,8 mm			
Comprimento aprox. fio de Nylon que acompanha o aparador	4 m			
Comprimento do cordão elétrico	160 mm			
Nível de vibração	2,7 m/s ²	2,8 m/s ²	2,7 m/s ²	2,8 m/s ²
Incerteza k	1,5 m/s ²			
Nível de ruído	100 dB (A)	91 dB (A)	100 dB (A)	91 dB (A)
Incerteza k	2 dB (A)			
Massa aproximada	3,4 kg			

Tabela 3 - Características técnicas

2.4. Componentes

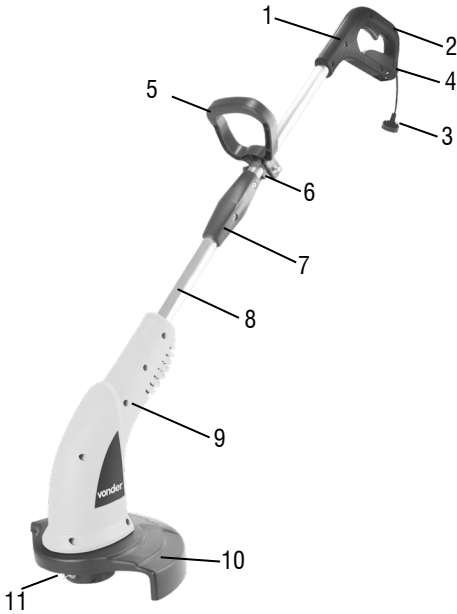


Fig. 1 – Componentes

1. Punho superior
2. Interruptor liga e desliga
3. Plugue
4. Trava da extensão
5. Punho auxiliar
6. Manípulo
7. Luva de conexão
8. Haste
9. Corpo
10. Saia de proteção
11. Carretel

2.5. Montagem e instruções de uso

- a. Retire o aparador da embalagem segurando pelas duas partes da haste para não arrebentar o cabo de alimentação (cordão elétrico).



Fig. 2 – Retirando o aparador da embalagem

- b. Coloque o produto ainda dobrado em uma superfície plana.



Fig. 3 – Posicionando o equipamento

- c. Com extremo cuidado para não tensionar o cabo elétrico, alinhe as duas partes da haste. Tenha extrema atenção para que as duas partes do aparador fiquem na posição correta.



Fig. 4 – Posicionamento das hastes

- d. Encaixe a primeira parte da luva de conexão nos orifícios da haste.



Fig. 5 – Luva de conexão X encaixes das hastes

- e. Retire o cabo elétrico de cima dos castelos onde os parafusos serão rosqueados.

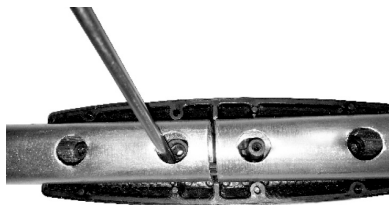


Fig. 6 – Posicionamento do cabo elétrico

- f. Posicione a segunda parte da luva em cima da primeira já montada.

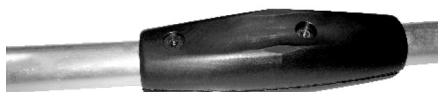


Fig. 7 – Fixando a segunda parte da luva de conexão

- g. Aperte os quatro parafusos da luva. Dois em cada lado.



Fig. 8 – Parafusos de fixação da luva de conexão

2.5.1. Saia de proteção

- a. Posicione o aparador voltado para cima.

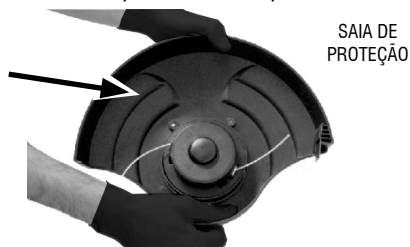


Fig. 9 – Posicionando o aparador para montagem da saia de proteção

- b. Coloque a saia de proteção encaixando os pinos do corpo nos orifícios da saia e parafuse-a no corpo.

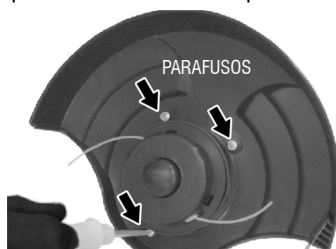


Fig. 10 – Fixando a saia de proteção

2.5.2. Punho inferior

- a. Encaixe o punho auxiliar no cabo, na posição desejada. O encaixe se dá por pressão.

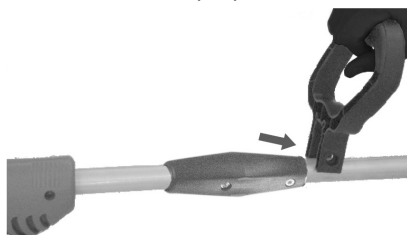


Fig. 11 – Instalação do punho inferior

- b. Depois de posicionado, insira o manípulo, regule a altura desejada e faça o aperto.



Fig. 12 – Fixação do punho inferior

2.5.3. Prendendo a extensão na trava

Para proporcionar maior durabilidade à extensão elétrica e evitar que um eventual puxão desligue o aparador, utilize a trava da extensão.

- a. Antes de encaixar o plugue na tomada, passe o fio da extensão na trava.

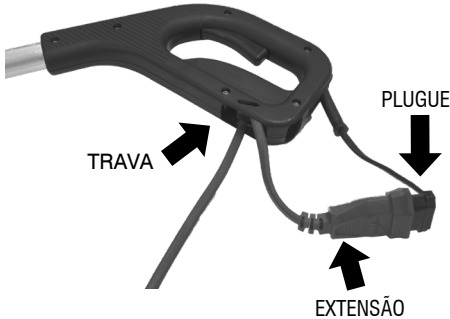


Fig. 13 – Prendendo a extensão na trava

- b. Depois, encaixe o plugue do aparador na tomada da extensão e, então, aperte a lâçada.

2.5.4. Liberação e corte automático do fio de Nylon

O corte da grama é realizado através de dois fios de Nylon com diâmetro de 1,5 mm a 1,8 mm (máximo). O carretel que o equipamento acomoda contém 4 metros de fio de Nylon de 1,5 mm.

Para liberar o fio, com o aparador em funcionamento, toque levemente o carretel contra o chão, o que fará liberar o fio de Nylon automaticamente. Repita o toque quantas vezes forem necessárias.



Fig. 14 – Liberação e corte automático do fio de Nylon

ATENÇÃO!



Não bata o aparador contra o chão com muita força, sob risco de danificar o carretel e a saída de proteção.

Para ajustar o comprimento do fio de Nylon manualmente, proceda da seguinte forma:

- a. Desligue o aparador de grama e retire o plugue da tomada.
- b. Vire o carretel para cima.
- c. Pressione o carretel.

Mantendo o carretel pressionado, puxe o fio de *Nylon* até o comprimento desejado. Se o comprimento ajustado for excedente, será cortado pela lâmina existente na borda da saia quando o equipamento entrar em funcionamento. Neste movimento é normal o ruído que acontece quando o fio em excesso é cortado pela lâmina fixada na saia de proteção.

ATENÇÃO!



Durante o uso, evite que o carretel bata no solo, pois isto fará com que o fio de *Nylon* seja liberado automaticamente do carretel e o excesso seja cortado, provocando o desperdício do mesmo.

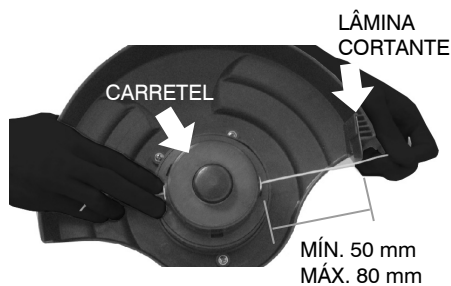


Fig. 15 – Liberação e corte automático do fio de *Nylon*

ATENÇÃO!



• Utilizar o fio de *Nylon* no comprimento mínimo de 50 mm e no máximo de 80 mm. O comprimento máximo será limitado pela lâmina de corte localizada na saia de proteção.

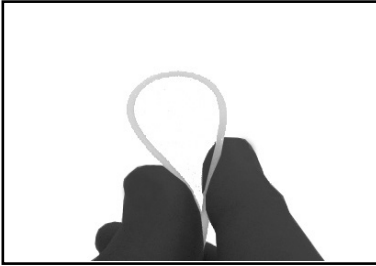
• Não utilizar o aparador de grama sem o fio de *Nylon*.

• Estes cuidados têm como objetivo evitar vibrações excessivas no eixo do motor.

2.5.5. Carretel

- Dobre o fio de *Nylon* ao meio. Deixe uma das partes do fio cerca de 10 cm maior que a outra para facilitar posteriormente o travamento do fio.
- Introduza as duas pontas nos furos que estão presentes na parte interna do carretel, de dentro para fora.
- Enrole os fios separadamente, um de cada vez, no sentido anti-horário sem passar um sobre o outro conforme seta indicadora na parte frontal do carretel.
- Trave as duas pontas nos encaixes que estão presentes na parte superior do carretel.
- Insira as duas pontas do fio de *Nylon* nos ilhoses de alumínio, presentes nas duas saídas da tampa do carretel, de modo que encaixe no carretel.
- Com a tampa encaixada e o fio destravado no carretel, encaixe o sistema juntamente com a mola na base do carretel girando o mesmo no sentido horário para travá-lo na base, conforme instruções presentes na tampa do carretel.
- Seguindo corretamente as instruções de montagem do carretel, o mesmo deverá funcionar de forma correta, porém se houver algo não conforme, verifique novamente os procedimentos de montagem.

1º



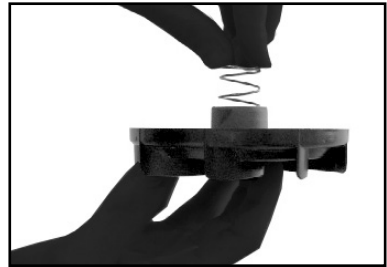
5º



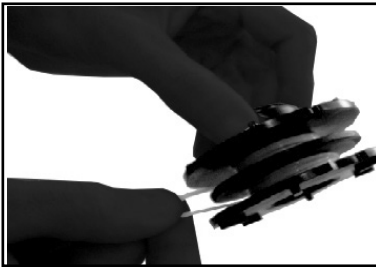
2º



6º



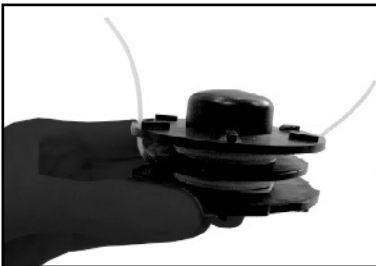
3º



7º



4º



8º

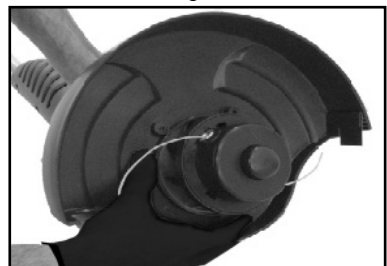


Fig. 16 – Passo a passo para montagem do carretel

2.6. Operação



ATENÇÃO!

Antes de iniciar o corte, verifique se o gramado a ser cortado encontra-se livre de objetos soltos (como pedras) ou fios.

Para operar o equipamento, aperte a interruptor e a mantenha-o pressionado. Para desligá-lo solte o interruptor.

Inicie seu trabalho suspendendo o aparador de grama, acionando o gatilho para ligar e fazendo preferencialmente os movimentos da direita para esquerda. Lembre-se que o fio corta a grama quando circula fora da saia de proteção. Mantendo, portanto, a lateral da saia de proteção voltada para seu lado. É importante que se escolha a altura certa e mantenha a mesma uniformidade do corte do gramado.

Para melhor desempenho do aparador de grama, evite fazer acabamentos com o gramado muito alto. Caso seja necessário, faça o corte em duas ou mais operações.

2.7. Limpeza

Para evitar acidentes, sempre desligue o equipamento antes de limpar ou realizar uma manutenção. Para a conservação, recomenda-se uma manutenção rotineira, que inclui remoção da sujeira superficial com um pano, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

2.8. Transporte e armazenamento

Cuidado ao transportar e manusear o equipamento. Quedas e impactos podem danificar o sistema de funcionamento.

Armazene o equipamento em ambiente seco e arejado, livre de umidade e gases corrosivos. Mantenha protegido da chuva e umidade. Após o uso, recomenda-se limpar o produto e colocá-lo novamente na embalagem para a estocagem.

2.9. Resolução de problemas

Siga a tabela 4 para solucionar os problemas mais comuns encontrados. Se essas soluções não forem suficientes ou houver dúvidas nos procedimentos descritos, procure uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Equipamento não liga	Plugue fora da tomada	Conecte o plugue na tomada.
	Tomada não energizada	Confira a tomada ou teste em outras tomadas.
	Problemas na extensão	Substitua a extensão.
	Interruptor liga e desliga não funciona	Encaminhe o equipamento para uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.
Motor faz barulho, mas não funciona	Fornecimento de energia insuficiente, extensão inadequada	Verifique se as especificações da rede de energia elétrica estão compatíveis com o aparador ou troque a extensão.
Outros	Outros	Encaminhe o equipamento para uma Assistência Técnica Autorizada VONDER.

Tabela 4 - Resolução de problemas

3. INSTRUÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E PÓS-VENDA

Os produtos VONDER, quando utilizadas adequadamente, ou seja, conforme orientações deste manual, apresentam baixos níveis de manutenção. Mesmo assim, dispomos de uma vasta rede de atendimento ao consumidor.

3.1. Manutenção

Certifique-se de que o equipamento está desligado e desconectado da rede elétrica antes de realizar qualquer inspeção ou manutenção. Para manter a segurança e confiabilidade do produto, inspeções, troca de peças e partes ou qualquer outra manutenção e/ou ajuste devem ser efetuados apenas por um profissional qualificado.

A parte externa só pode ser limpa com pano umedecido e detergente, mas sem permitir que entre líquido no equipamento.

3.2. Pós-venda e assistência técnica

Em caso de dúvida sobre o funcionamento da ferramenta ou sobre a rede de Assistências Técnicas Autorizadas VONDER, entre em contato através do site: www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 4762 – opção 1.

Quando detectada anomalia no funcionamento da ferramenta, ela deverá ser examinada e/ou reparada por um profissional da rede de Assistências Técnicas Autorizadas da VONDER. Somente peças originais deverão ser utilizadas nos reparos.

Consulte em nosso site www.vonder.com.br a relação completa de assistências técnicas autorizadas.

3.3. Descarte do produto

Não descarte óleo, peças e partes do produto no lixo doméstico, procure separar e encaminhar a um posto de coleta adequado. Informe-se em seu município sobre locais ou sistemas de coleta seletiva.

Em caso de dúvida sobre a forma correta de descarte, consulte a VONDER através do site www.vonder.com.br ou do telefone 0800 723 4762 – opção 1.

Símbolos y sus significados













Símbolos	Nombre	Explicación
	¡Atención!	Advertencia de seguridad (riesgos de accidente) y atención durante el uso.
	Consulte el manual de instrucciones	Lea el manual de operaciones/instrucciones antes de utilizar el equipo.
	Utilizar los EPI (Equipos de Protección Individual)	Utilizar los Equipos de Protección Individual (EPI) adecuados para cada tipo de trabajo.
	Eliminación selectiva	Elimine los envases correctamente, de acuerdo con la legislación vigente de su ciudad, evitando la contaminación de ríos, arroyos y alcantarillas.
	Equipos de clase II	Identifique los equipos que cumplen los requisitos de seguridad especificados para los equipos de clase II según la norma IEC 61140.
	Mantener a otras personas alejadas	Para reducir el riesgo de accidentes, mantenga a otras personas alejadas del entorno donde se utiliza la máquina.
	¡Atención!	Riesgo de que vuelen los fragmentos. Limpie el ambiente antes de iniciar la operación.
	No exponer a la humedad ni a la lluvia	No trabaje con el boeadadora en ambientes húmedos o bajo la lluvia.
	Protección de los ojos	Utilice siempre protección para los ojos.
	Protección de los oídos	Utilice siempre una protección auditiva adecuada al tipo de trabajo que se realiza y al ambiente de exposición al ruido.
	¡Atención!	Apague y retire el enchufe de la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste, limpieza, envoltura del cable, mantenimiento, etc.
	Riesgo de accidente	NUNCA ponga su mano u otras partes de su cuerpo en el área de corte mientras el equipo esté funcionando.

Tabla 1 – Símbolos y sus significados

ORIENTACIONES GENERALES



¡ATENCIÓN!

LEA TODOS LOS AVISOS DE SEGURIDAD Y TODAS LAS INSTRUCCIONES.

Este manual contiene detalles de la instalación, operación y mantenimiento del equipo. No use el equipo sin leer primero el manual de instrucciones y proceda según las instrucciones.

Cuando utilice el equipo, siga las instrucciones básicas de seguridad para evitar accidentes.

Si este equipo tiene alguna no conformidad, envíelo a su red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER más próxima o entre en contacto a través del sitio web: www.vonder.com.br

El revendedor no puede recibir la devolución de este equipo sin autorización previa de VONDER.

Guarde el manual para referencia posterior o para transmitir la información a otras personas que puedan operar el equipo.

1. AVISOS DE SEGURIDAD

El término “aparato, equipo, máquina o aparejo” utilizado en este manual se refiere a equipos operados con electricidad (cordón eléctrico) ya herramientas operadas con acumulador (batería).

1.1. Área de trabajo

- a. **Mantenga el área de trabajo limpia y iluminada.** Las áreas desorganizadas y oscuras son una invitación a los accidentes.
- b. **No opere herramientas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo.** Las herramientas crean chispas que pueden inflamar el polvo o los vapores.
- c. **Mantenga a niños y visitantes alejados al operar una herramienta.** Las distracciones le pueden hacer perder el control de la herramienta eléctrica.

1.2. Seguridad personal

- a. **Esté atento, observe lo que usted está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta.** No use la herramienta cuando usted esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o de medicamentos. Un momento de desatención mientras opera una herramienta puede resultar en una grave herida personal.
- b. **Utilizar Equipos de Protección Individual (EPI),** tales como: máscara contra el polvo, zapatos de seguridad antideslizantes, casco de seguridad o protector auricular, utilizados en condiciones apropiadas, reducen los riesgos de lesiones personales.
- c. **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor está en la posición “apagado” antes de conectar el enchufe en el tomacorrientes y/o batería, tomar o cargar la herramienta.** Cargar las herramientas con su dedo en el interruptor o conectar las herramientas que presentan interruptor en la posición “encendido” es una invitación a accidentes.
- d. **Retire cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta.** Una llave de boca o de ajuste conectada a una parte rotativa de la herramienta puede resultar en accidentes personales.
- e. **No fuerce más allá del límite de la herramienta. Mantenga el apoyo y el equilibrio adecuado siempre que utilice la herramienta.** Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.
- f. **Vestirse apropiadamente para la realización del trabajo. No use ropas demasiado anchas o joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes lejos de las piezas móviles.** La ropa holgada, joyas o cabellos largos pueden engancharse en las partes en movimiento.

1.3. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de los aparatos eléctricos deben ser compatibles con los tomacorrientes. Nunca modifique el enchufe. No use ningún enchufe adaptador con las herramientas puestas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones aliados a la utilización de tomacorrientes compatibles reducen el riesgo de descarga eléctrica.

- b. **Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra o puestas a tierra tales como las cañerías, radiadores, hornos y refrigeradores.** Hay un aumento en el riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo es conectado a tierra o puesta a tierra.
- c. **No exponga la herramienta a la lluvia o a condiciones húmedas.** El agua entrando en la herramienta aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- d. **No tire, no tuerza el cable de alimentación. Nunca use el cable de alimentación para cargar, pujar o para desconectar el cargador del enchufe. Mantenga el cable eléctrico lejos del calor, aceite, bordes afilados o de las partes en movimientos.** Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica. Utilice sólo el cable original.

- e. **Al utilizar un aparato al aire libre, utilice un cable de extensión apropiado para el uso al aire libre.** El uso de un cable apropiado para uso al aire libre reduce el riesgo de descarga eléctrica. Extensiones pueden ser peligrosas. Si una extensión fue usada, la misma debe ser adecuada para el uso externo, y la conexión debe ser mantenida seca e fuera del suelo. Se recomienda que esto sea realizado por medio de una bobina que mantenga la toma de corriente por lo menos 60 mm arriba del suelo.

Para el uso de extensiones, el grosor de los cables eléctricos aumenta de acuerdo al largo, para eso debe ser seguida la siguiente tabla:

127 V~		220 V~	
Diámetro	Largo máximo	Diámetro	Largo máximo
2,5 mm ²	15 m	1,5 mm ²	15 m
4 mm ²	30 m	2,5 mm ²	30 m

Tabla 2 – Diámetro del cable eléctrico del alargue

¡ATENCIÓN! No es recomendado el uso de extensiones con largo arriba de 30 m. La distancia entre la toma y el cuadro de distribución debe ser sumada al largo del cable. El uso de un cable de extensión que no sea el recomendado resultará en pérdida de rendimiento, mal funcionamiento y/o daño a su equipo, lo cual no estará cubierto por la garantía.

- f. **Si la operación de un aparato en un lugar seguro no es posible, use alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

NOTA: El dispositivo de corriente residual (RCD) puede ser un interruptor del circuito de fallo de tierra o un disyuntor de fuga de corriente. El uso de un cable de extensión que no sea el recomendado resultará en pérdida de rendimiento, mal funcionamiento, daño a su equipo y/o descarga eléctrica. Estos daños NO estarán cubiertos por la garantía.

1.4. Uso y cuidados con herramientas eléctricas

- a. **Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.**
- b. **No fuerce la herramienta. Use la herramienta correcta para su aplicación.** De esta forma, el trabajo será mejor realizado y con más seguridad, de acuerdo con la función y capacidad para la cual fue proyectada.
- c. **No use la herramienta si el interruptor no encender y apagar.** Cualquier herramienta que no puede ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- d. **Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de hacer cualquier tipo de ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de la herramienta.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta accidentalmente.
- e. **Almacene los aparatos eléctricos fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con ellos o con estas instrucciones los operen.** Las herramientas son peligrosas en las manos de usuarios no capacitados.
- f. **Haga el mantenimiento de las herramientas. Chequee la desalineación o cohesión de las partes móviles, rajaduras y cualquier otra condición que pueda afectar la operación de la herramienta. Si dañada, esta debe ser reparada antes del uso.** Muchos accidentes son causados por el inadecuado mantenimiento de las herramientas.

- g. Mantenga los elementos de corte de las herramientas, cuando aplicable, afilados y limpios. El mantenimiento apropiado de los elementos de corte con láminas afiladas torna estas menos probables al atascamiento y son más fáciles de controlar.*
- h. Use la herramienta, accesorios, entre otras partes que la componen, de acuerdo con las instrucciones y de la manera designada para el tipo particular de la herramienta, teniendo en consideración las condiciones y el trabajo a ser ejecutado. El uso de la herramienta en operaciones diferentes de las designadas puede resultar en situaciones de riesgo.*

1.5. Mantenimiento

- a. Tenga su herramienta reparada por un agente calificado y que utilice solamente piezas originales. Esto contribuye a garantizar la seguridad del aparato.*

1.6. Indicaciones de seguridad específicas

- a. Nunca trabaje con la bordeadora de césped sin la falda de protección y/o sin la lámina de corte de exceso de hilo de Nylon. Estos dispositivos son la seguridad contra objetos que puedan ser lanzados durante el corte. Además de esto, la falta de la falda de protección y/o la lámina de corte de exceso de hilo, también ocasionará serios daños al motor.*
- b. Nunca permita que personas no familiarizadas con estas instrucciones o niños usen el aparato.*
- c. Mantenga este aparato lejos del alcance de niños. Se recomienda que los niños sean vigilados para asegurar que no estén jugando con el aparato.*
- d. NUNCA coloque la mano o otras partes del cuerpo en el área cortante con la máquina en funcionamiento. El carretel continua girando por algunos segundos después de apagar el motor. Espere la parada completa y remueva el enchufe de la toma de corriente siempre que fuera necesario hacer cualquier tipo de ajuste en el equipo.*
- e. Siempre use protección para los ojos y calzados de seguridad.*

- f. Mantenga personas alejadas de la bordeadora de césped durante el funcionamiento.*
- g. No utilice la bordeadora de césped si el interruptor no funciona adecuadamente y nunca haga "conexión directa", consulte la Asistencia Técnica Autorizada VONDER más próxima.*
- h. Nunca trabaje por más de 30 minutos. Este equipo no es destinado a grandes áreas. Utilizar el equipo más allá de su capacidad puede ocasionar daños al equipo y, consecuentemente, la pérdida del derecho a la garantía.*
- i. Antes de encender el equipo verifique si la tensión de la red eléctrica es compatible con la tensión del equipo.*
- j. Nunca trabaje bajo condiciones húmedas. Nunca esponga el equipo a la lluvia.*
- k. Evite céspedes altos, si fuera el caso, realice el corte en dos o más etapas para no forzar el equipo.*
- l. Siempre confirma y limpie el terreno antes de operar el equipo. Estos cuidados aumentan su protección y pueden evitar daños materiales, así como lesiones personales.*

2. INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DEL PRODUCTO

Los equipos VONDER son proyectados para los trabajos especificados en este manual, con accesorios originales. Antes de cada uso examine cuidadosamente el equipo verificando si presenta alguna anomalía de funcionamiento.

Observe también que la tensión de la red eléctrica debe coincidir con la tensión especificada en la herramienta. Ejemplo: La herramienta 127 V ~ sólo debe conectarse a una toma de 127 V ~.

2.1. Aplicaciones/recomendaciones de uso

El **Bordeadora de Césped VONDER** es indicado para terminar en jardines, bordes de lechos cercanos a los árboles, entre plantas, árboles, aceras, muros y otros obstáculos. Permite realizar un trabajo más intenso, pero puede conectarse continuamente durante, un máximo, de 30 minutos. Nunca use el equipo sin la falda protectora, con la hierba mojada o la vegetación alto. Carretes indicados para reposición: 68.99.097.300 (completo)/68.99.097.400 (interno, sin tapa).

2.3. Características técnicas

El equipo debe utilizarse sólo con accesorios compatibles.

2.2. Destaques/atributos

El **Bordeadora de Césped VONDER** es liviano, práctico y portable. Posee mango bipartido, facilitando mucho en el momento de transportar y almacenar el equipo.


BORDEADORA DE CÉSPED VONDER				
Código	68.17.100.110	68.17.100.120	68.17.150.110	68.17.150.220
Modelo	AG 1000BP		AG 1500BP	
Tensión	127 V~	220 V~	127 V~	220 V~
Frecuencia	60 Hz			
Rotación del motor (rpm)	10.000/min			
Potencia máxima	1.000 W		1.500 W	
Potencia nominal	580 W		600 W	
Clase de aislamiento II				
Índice de protección IP	IPX4			
Área de corte	250 mm			
Diámetro máx. del hilo de Nylon	1,8 mm			
Longitud aprox. del hilo de Nylon incluido con el bordeadora	4 m			
Longitud del cable eléctrico	160 mm			
Nivel de vibración	2,7 m/s ²	2,8 m/s ²	2,7 m/s ²	2,8 m/s ²
Incertidumbre k	1,5 m/s ²			
Nivel de ruido	100 dB (A)	91 dB (A)	100 dB (A)	91 dB (A)
Incertidumbre k	2 dB (A)			
Masa aproximada	3,4 kg			

Tabla 3 – Características técnicas

2.4. Componentes

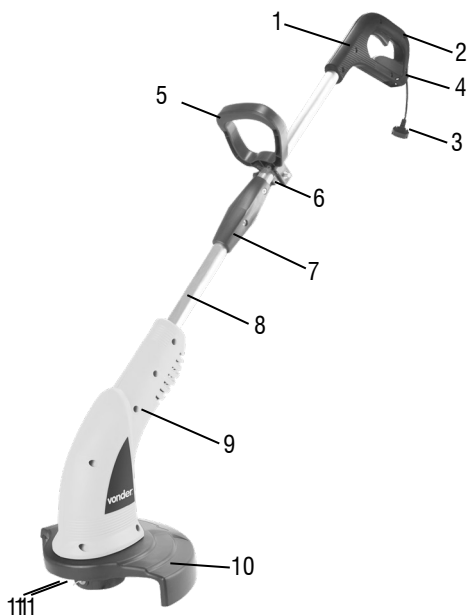


Fig. 1 – Componentes

1. Puño superior
2. Interruptor enciende/apaga
3. Enchufe
4. Traba de extensión
5. Puño auxiliar
6. Manija
7. Manga de conexión
8. Barra
9. Cuerpo
10. Falda de protección
11. Carretel

2.5. Montaje y Instrucciones de uso

- a. Retire el aparador del embalaje sujetando por las dos partes de la barra para no dañar el cable de alimentación (cable eléctrico).



Fig. 2 – Retirando el aparador del embalaje

- b. Coloque el producto todavía doblado en una superficie plana.



Fig. 3 – Posicionando el equipo

- c. Con extremo cuidado para no tensionar el cable eléctrico, alinee las dos partes de la barra. Tenga extrema atención para que las dos partes del aparador queden en la posición correcta.



Fig. 4 – Posicionamiento de las barras

- d. Encaje la primera parte de la manga de conexión en los orificios de la barra.



Fig. 5 – Manga de conexión X encajes de las barras

- e. Retire el cable eléctrico de arriba de los castillos donde los tornillos serán rosqueados.

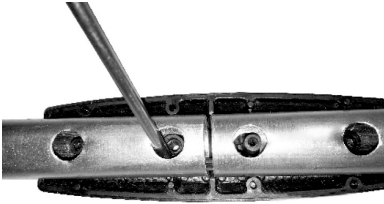


Fig. 6 – Posicionamiento del cable eléctrico

- f. Posicione la segunda parte de la manga encima de la primera ya montada.

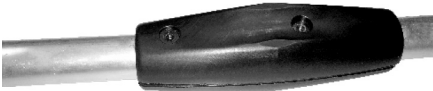


Fig. 7 – Fijando la segunda parte de la manga de conexión

- g. Apriete los cuatro tornillos de la manga. Dos en cada lado.



Fig. 8 – Tornillos de fijación de la manga de conexión

2.5.1. Falda protectora

- a. Posicione la bordeadora vuelta para arriba.

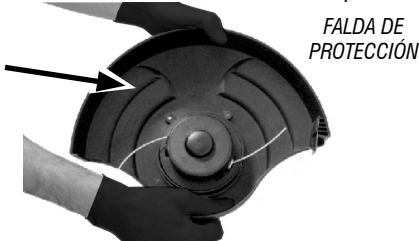


Fig. 9 – Posicionamiento de la bordeadora para montaje de la falda de protección

- b. Coloque la falda de protección encajando los pines del cuerpo en los orificios de la falda y atornillela en el cuerpo.

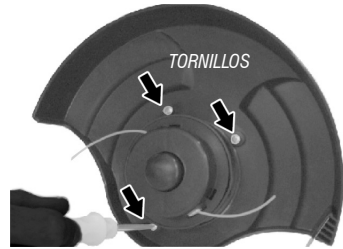


Fig. 10 – Fijación de la falda de protección.

2.5.2. Puño inferior

- a. Encaje el puño auxiliar en el cable. Su fijación se da por presión.

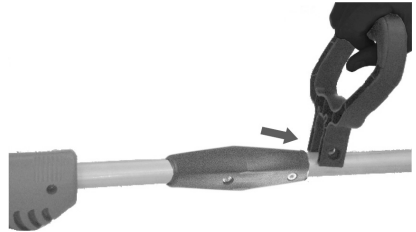


Fig. 11 – Instalación del puño inferior

- b. Una vez posicionado, inserte el mango, ajuste a la altura deseada y apriete.

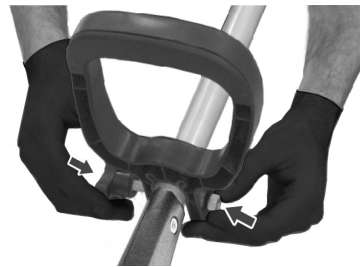


Fig. 12 – Fijación del puño inferior

2.5.3. Fijando la extensión en la traba

Para proporcionar mayor durabilidad a la extensión eléctrica y evitar que un eventual tirón apague la bordeadora, utilice la traba de la extensión.

- Antes de encajar el enchufe en la toma de corriente, pase el cable de la extensión en la traba.

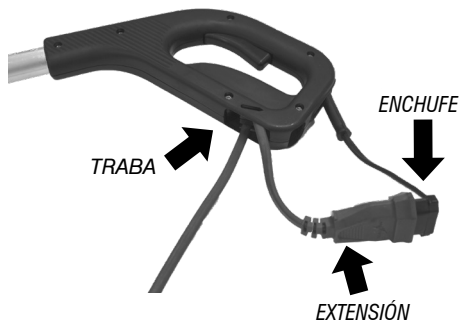


Fig. 13 – Fijando la extensión en la traba

- Después, encaje el enchufe de la bordeadora en la toma de corriente de la extensión y, entonces, apriete el laso.

2.5.4. Liberación y corte automático del hilo de Nylon

El corte del césped es realizado a través de dos hilos de Nylon con diámetro de 1,5 mm a 1,8 mm (máximo). El carretel que acomoda la Bordeadora de césped contiene 4 metros de hilo de Nylon de 1,5 mm.

Para liberar el hilo, con la bordeadora en funcionamiento, toque levemente el carretel contra el suelo, lo que liberará el hilo de Nylon automáticamente. Repita el toque cuantas veces fuera necesario.

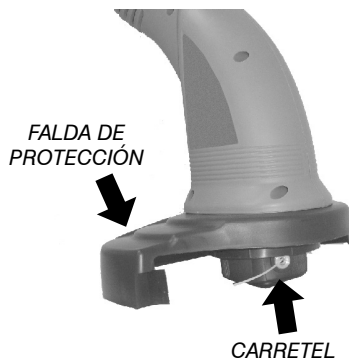


Fig. 14 – Liberación y corte automático del hilo de Nylon



¡ATENCIÓN!

No golpee la bordeadora contra el suelo con mucha fuerza, bajo riesgo de dañar el carretel y la falda de protección.

Para ajustar el largo del hilo de Nylon manualmente proceda de la siguiente forma:

- Apague la bordeadora de césped y retire el enchufe de la toma de corriente;
- Gire el carretel para arriba;
- Presione el carretel. Manteniendo el carretel presionado, tire el hilo de Nylon hasta el largo deseado. Si el largo ajustado fuera excedente, será cortado por la lámina existente en el borde de la falda, cuando la máquina entrar en funcionamiento. En este movimiento es normal el ruido que se oye cuando el hilo en exceso es cortado por la lámina fijada en la falda de protección.

¡ATENCIÓN!



Durante el uso evite que el carretel golpee en el suelo, pues esto hará con que el hilo de Nylon sea liberado automáticamente del carretel y el exceso sea cortado, provocando el desperdicio del mismo.

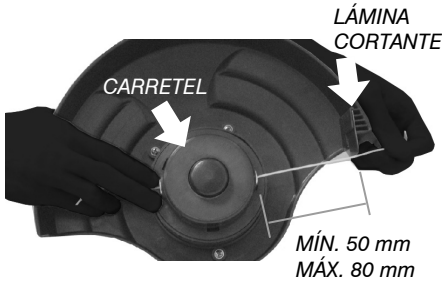


Fig. 15 – Largo del hilo de Nylon

¡ATENCIÓN!



• Utilizar el hilo de Nylon en el largo mínimo de 50 mm y en el máximo de 80 mm. El largo máximo será limitado por la lámina de corte localizada en la falda de protección.

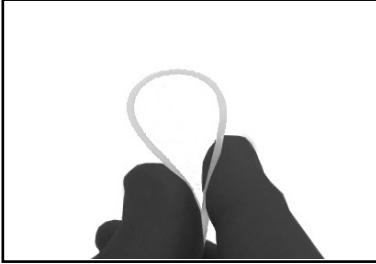
• No utilizar la bordeadora de césped sin el hilo de Nylon.

• Estos cuidados tienen como objetivo evitar vibraciones excesivas en el eje del motor.

2.5.5. Carretel

- a. Doble el hilo de Nylon al medio. Deje una de las partes del hilo cerca de 10 cm mayor que la otra para facilitar posteriormente el trabamiento del hilo.
- b. Introduzca las dos puntas en los agujeros que están presentes en la parte interna del carretel, de dentro para fuera.
- c. Enrolle los hilos separadamente, uno de cada vez, en el sentido contrario de los punteros del reloj sin pasar uno sobre el otro conforme flecha indicadora en la parte frontal del carretel.
- d. Trabe las dos puntas en los encajes que están presentes en la parte superior del carretel.
- e. Inserte las dos puntas del hilo de Nylon en los ojales de aluminio, presentes en las dos salidas de la tapa del carretel, de modo que encaje en el carretel.
- f. Con la tapa encajada y el hilo destrabado en el carretel, encaje el sistema juntamente con el resorte en la base del carretel girándolo en el sentido de los punteros del reloj para trabarlo en la base, conforme instrucciones presentes en la tapa del carretel.
- g. Siguiendo correctamente las instrucciones de montaje del carretel, este deberá funcionar de forma correcta, pero si hubiera algo no conforme, verifique nuevamente los procedimientos de montaje.

1º



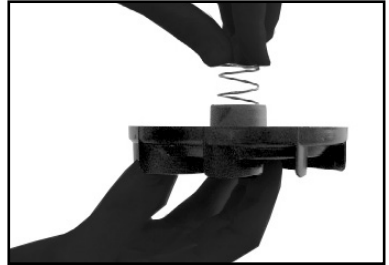
5º



2º



6º



3º



7º



4º



8º

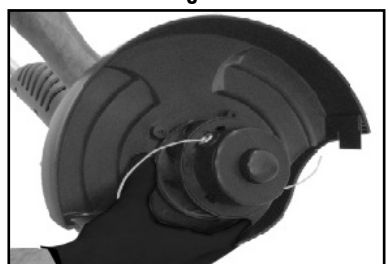


Fig. 16 – Paso a paso para montar el carretel

2.6. Operación



¡ATENCIÓN!

Antes de iniciar el corte verifique si el césped a ser cortado se encuentra libre de objetos sueltos (como piedras) o hilos.

Para operar el equipo, apriete la llave gatillo y manténgala presionada. Para apagarla suelte la llave gatillo.

Inicie su trabajo suspendiendo la bordeadora de césped, accionando el gatillo para encender y haciendo preferencialmente los movimientos de la derecha para izquierda. Recuerde que el hilo corta el césped cuando circula fuera de la falda de protección. Manteniendo, por lo tanto, la lateral de la falda de protección vuelta para su lado. Es importante que se escoja la altura cierta y mantenga la misma uniformidad del corte del césped.

Para mejor desempeño de la bordeadora de césped, evite hacer acabamientos con el césped muy alto. Si fuera necesario, haga el corte en dos o más operaciones.

2.7. Limpieza

Para evitar accidentes, siempre apague el equipo antes de limpiar o realizar un mantenimiento. Para la conservación, se recomienda un mantenimiento rutinario, que incluye remoción de la suciedad superficial con un paño, pero sin permitir que entre líquido en el equipo.

2.8. Transporte y almacenamiento

Cuidado al transportar y manosear el equipo. Caídas e impactos pueden dañar el sistema de funcionamiento.

Almacene el equipo en ambiente seco y aireado, libre de humedad y gases corrosivos. Manténgalo protegido de la lluvia y humedad. Después del uso, se recomienda limpiar el producto y colocarlo nuevamente en el embalaje para stock.

2.9. Resolución de problemas

Siga la tabla 4 para solucionar los problemas más comunes encontrados. Si estas soluciones no fueran suficientes o hubiera dudas en los procedimientos descritos, busque una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Equipo no enciende	Enchufe fuera de la toma de corriente	Conecte el enchufe en la toma de corriente.
	Toma sin energía	Revise la toma de corriente o pruebe en otras tomas.
	Problemas en la extensión	Sustituya la extensión.
	Interruptor enciende/apaga no funciona	Encamine el equipo para una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.
Motor hace ruido, pero no funciona	Suministro de energía insuficiente, extensión inadecuada	Verifique si las especificaciones de la red de energía eléctrica están compatibles con la bordeadora o cambie la extensión.
Otros	Otros	Encamine el equipo para una Asistencia Técnica Autorizada VONDER.

Tabla 4 - Resolución de problemas

3. INSTRUCCIONES GENERALES DE MANTENIMIENTO Y POSTVENTA

Los productos VONDER, cuando utilizados adecuadamente, o sea, conforme orientaciones de este manual, presentan bajos índices de mantenimiento. A pesar de esto, disponemos de una vasta red de atendimento al consumidor.

3.1. Mantenimiento

Asegúrese de que el equipo está apagado y desconectado de la red eléctrica antes de realizar cualquier inspección o mantenimiento. Para mantener la seguridad y confiabilidad del producto, las inspecciones, el reemplazo de partes y partes o cualquier otro mantenimiento y/o ajuste solo debe ser realizado por un profesional calificado.

La parte externa solo puede ser limpia con paño humedecido y detergente, pero sin permitir que entre líquido dentro de el equipo.

3.2. Postventa y Asistencia Técnica

En caso de dudas sobre el funcionamiento de la herramienta o sobre la red de Asistencia Técnica Autorizada VONDER, entre en contacto a través del sitio web: www.vonder.com.br o Asistencia al Consumidor

Cuando detectada anomalía en el funcionamiento de la herramienta, esta deberá ser examinada y/o reparada por un profesional de la red de Asistencias Técnicas Autorizadas de VONDER. Solamente piezas originales deberán ser utilizadas en las reparaciones.

3.3. Descarte del producto

Nunca descarte el aceite, las piezas y los trozos del producto en la basura doméstica, intente separarlos y envíelos a un punto de recogida adecuado. Infórme-se en su municipio sobre los lugares o sistemas de recogida selectiva. En caso de duda sobre la forma correcta de descarte, consulte en VONDER a través del sitio web: www.vonder.com.br.

4. GARANTIA

La **BORDEADORA DE CÉSPED AG 1000BP E AG 1500 BP VONDER** tienen los siguientes plazos de garantía contra no conformidades resultantes de su fabricación, contados a partir de la fecha de la compra: **Garantía legal 90 días + Garantía contractual: 9 meses.** Si el equipo presenta alguna disconformidad, procure la **Asistencia Técnica Autorizada VONDER** más próxima (www.vonder.com.br). En caso de constatación de disconformidades por la Asistencia Técnica Autorizada el arreglo será efectuado en garantía.

ALQUILADORAS:

1. Los productos adquiridos por las empresas de alquiler tienen una garantía única y exclusiva de 90 (noventa) días, contados a partir de la fecha de envío de la respectiva factura de venta, excluyendo cualquier otra garantía legal y/o contractual.
2. La garantía ofrecida a los arrendadores cubre exclusivamente las piezas necesarias para la reparación de los productos, siendo ellos los responsables de realizar por su cuenta las respectivas reparaciones y mantenimientos, sin derecho a ningún coste o reembolso por parte de OVD.

La garantía ocurrirá siempre en las siguientes condiciones:

El consumidor deberá presentar **OBLIGATORIAMENTE**, la factura de compra de la herramienta y el certificado de garantía debidamente rellenado y sellado por la tienda donde el equipo fue adquirido.

vonder®

Cód.: 68.17.100.110 • Cód.: 68.17.100.120

Cód.: 68.17.150.110 • Cód.: 68.17.150.220

Consulte nossa Rede de Assistência Técnica Autorizada

www.vonder.com.br

Comercializado por O.V.D. Imp. e Distr. Ltda.

CNPJ: 76.635.689/0001-92

Rua João Bettega, 2876 • CEP 81070-900 • Curitiba - PR

Produto fabricado por CNPJ: 82.981.721/0001-94

Indústria Brasileira/Industria brasileira

sac@gmgastec.com.br

CERTIFICADO DE GARANTIA

Os **APARADORES DE GRAMA AG 1000BP E AG1500 BP VONDER** possuem os seguintes prazos de garantia contra não conformidades decorrentes de sua fabricação, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual: 9 meses. Caso o equipamento apresente alguma não conformidade, procure a Assistência Técnica Autorizada VONDER mais próxima (www.vonder.com.br). Constatado o defeito de fabricação pela Assistência Técnica Autorizada, o conserto será efetuado em garantia.

LOCADORAS:

- Os produtos adquiridos por locadoras contam com garantia única e exclusiva de 90 (noventa) dias, contados a partir da data de expedição da respectiva nota fiscal de venda, com exclusão de qualquer outra garantia legal e/ou contratual.
- A garantia ofertada às locadoras cobre exclusivamente as peças necessárias ao reparo dos produtos, cabendo a estas a execução por conta própria dos respectivos consertos e manutenções, sem direito a qualquer custeio ou reembolso por parte da OVD.

A garantia ocorrerá sempre nas seguintes condições:

O consumidor deverá apresentar, OBRIGATORIAMENTE, a nota fiscal de compra do produto e o certificado de garantia devidamente preenchido e carimbado pela loja onde foi adquirido.

Perda do direito de garantia:

- O não cumprimento de uma ou mais hipóteses a seguir invalidará a garantia:

- Caso o produto tenha sido aberto, alterado, ajustado ou consertado por pessoas NÃO autorizadas pela VONDER;
 - Caso qualquer peça, parte ou componente do produto caracterizar-se como não original;
 - Falta de manutenção do equipamento;
 - Caso ocorra a ligação em tensão elétrica diferente da mencionada no produto;
 - Instalação elétrica e/ou extensões deficientes/inadequadas;
 - Partes e peças desgastadas naturalmente.
- Estão excluídos da garantia, além do desgaste natural de partes e peças do produto, quedas, impactos e uso inadequado do produto ou fora do propósito para o qual foi projetado.
 - A garantia não cobre despesas de frete ou transporte do produto até a Assistência Técnica Autorizada VONDER, sendo os custos de responsabilidade do consumidor.
 - Acessórios ou componentes do equipamento, tais como cordão elétrico, carretel, fio de Nylon, punho auxiliar, parafusos, porcas, arruelas, rolamentos, motor (induzido e estator), por exemplo não são cobertos pela garantia quando ocorrer desgaste por uso. São cobertos apenas com garantia legal de 90 dias contra defeitos de fabricação.
 - Outros acessórios que são vendidos separadamente terão política de garantia conforme descrito em sua embalagem. A garantia do equipamento não engloba tais acessórios.



vonder®

CERTIFICADO DE GARANTIA

Modelo:	Nº de série:	Tensão/Tensión: <input type="checkbox"/> 127 V~ <input type="checkbox"/> 220 V~
Cliente:	CPF/CNPJ:	
Endereço/Dirección:		
Cidade/Ciudad:	UF/Provincia:	CEP/Código Postal:
Fone/Teléfono:	E-mail:	
Revendedor:		
Nota fiscal Nº/Factura Nº:	Data da venda/Fecha venta: / /	
Nome do vendedor/Nombre vendedor:	Fone/Teléfono:	
Carimbo da empresa/Sello empresa:		
<p>A Garantia Contratual NÃO é válida para LOCADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantia Legal de 90 dias, conforme Código de Defesa do Consumidor (CDC). <small>La Garantía Contractual NO es válida para ALQUILADORAS, será concedida EXCLUSIVAMENTE Garantía Legal de 90 días, según el Código de Protección del Consumidor.</small></p>		